



la cité des ânes  
par et pour 1030

ezelstad  
voor en door 1030

#1-5/2014

Décider par nous-mêmes de ce qui mérite d'être dit au sujet du lieu où nous vivons.  
Samen beslissen over wat er mag gezegd worden over de plaats waar we leven.



### Friche Josaphat: participez à la création d'un nouveau quartier

Un bien commun est une ressource rivale et non-exclusive. C'est-à-dire que, bien que son utilisation par Pierre puisse entraîner une privation (ou un dommage) pour Paul, elle reste ouverte à Pierre comme à Paul. Aucune barrière ne sépare leurs deux activités.

Imaginons que cette ressource soit un terrain en friche et que Pierre et Paul veuillent y faire pousser des patates et des tomates. Ils s'apercevront au bout de quelques jours que - étant de la même famille (Solanacées) - leurs deux cultures cohabitent mal. Ils devront donc trouver une solution à ce problème.

Une première solution consistera, par exemple, à édifier une clôture entre leurs deux exploitations. Ceci aura pour avantage de protéger leurs cultures respectives. Mais, cela diminuera également l'ensoleillement du champ et empêchera la communication entre Pierre et Paul.

Maintenant, imaginons ce qui se serait passé si Pierre et Paul s'étaient tous les deux abstenus de créer cette clôture. Le jour d'après, ils auraient fait la connaissance d'une 3ème personne, Mariam, qui leur aurait proposé de planter des oignons (de la famille des Amaryllidacées) sur la bande de terre qui sépare leurs deux cultures.

Dans cette histoire, c'est le lien commun entre Pierre, Mariam et Paul qui leur permet de conserver et de valoriser le terrain en tant que bien commun. Pourquoi vous raconter cette histoire ? Parce qu'il

existe, ici à Schaerbeek, une friche de 24 ha dont émergerait un jour un « nouveau quartier ». Sommes-nous prêts à nous intéresser à notre lien commun à l'égard de cette friche et à en faire notre bien commun ? C'est la question qui se pose aujourd'hui, avec le lancement de l'appel à idées « Commons Josaphat ». Si vous êtes tentés de répondre « oui » à cette question, alors l'appel vous est très clairement destiné : Quel projet aimeriez-vous développer sur la friche Josaphat ? A vos crayons !

(e-mail : [ideascommonsjosaphat@gmail.com](mailto:ideascommonsjosaphat@gmail.com))

« L'Appel à idées s'adresse à tous, les architectes et professionnels de l'urbain bien sûr, mais aussi à tous les citoyens de la ville et d'ailleurs et à leurs multiples compétences. (...) L'Appel à idées vise à s'appuyer sur l'intelligence collective pour apprivoiser la complexité du développement d'un tel quartier. Il s'agira d'imaginer un quartier comprenant près de 2000 logements, des espaces publics, des voiries, des espaces verts, des commerces, des écoles, des espaces de production, tout cela géré en respectant que ces éléments soient communs. (...) Vu cette complexité, les idées et les propositions ne doivent pas embrasser la totalité du développement du quartier. Aucune proposition n'épuisera à elle seule cette complexité. C'est le dialogue entre des propositions nécessairement partielles qui fera la richesse de la conception finale du quartier. L'Appel à idées doit d'abord produire les prises qui permettront de concevoir la transformation de cet espace en un quartier de bien commun ».

(source : <http://commonsjosaphat.wordpress.com/>)

- Par Mathieu -

Plus d'articles sur : [www.ezelstad.be](http://www.ezelstad.be)

  /ezelstad

Editeur responsable: M. Simonson - 139, avenue Ernest Cambier - 1030 Schaerbeek



# 46 façons de vivre à Schaer

É  
C  
H  
A  
N  
G  
E  
S

1. Repair Café  
Lieu de réparation - [www.repaircafe.be](http://www.repaircafe.be)  
307, rue des Coteaux - Schaerbeek
2. SELaVie  
Système d'échange local - [www.selavie.be](http://www.selavie.be)  
208, avenue Dailly - Schaerbeek
3. Donnerie du Quartier Helmet  
Système d'échange local -  
[www.helmetquartierdurable.be](http://www.helmetquartierdurable.be)  
1, place d'Helmet - Schaerbeek

4. Jardin des Reines Vertes  
124, rue Verte - Schaerbeek
5. Jardin d'Ernest Tuin  
4, avenue Ernest Cambier - Schaerbeek

P  
O  
T  
A  
G  
E  
R  
S

6. Jardin Cambier Tuin  
4, avenue Ernest Cambier - Schaerbeek
7. Potager pédagogique des serres du Parc Josaphat  
Parc Josaphat - Schaerbeek
8. Potager Copombo  
3, clos du Chemin Creux - Schaerbeek
9. Jardins "aux Petits Oignons"  
36, rue Thomas Vinçotte - Schaerbeek
10. Jardin du collectif "Skieve Weg"  
270, rue du Progrès - Schaerbeek
11. Potager de la cité ouvrière Lindhout  
Cité ouvrière Lindhout - Schaerbeek
12. Helmetôjardin  
rue Walkiers - Schaerbeek
13. Potager Gaucheret  
20, place Gaucheret - Schaerbeek
14. Potager "Îles aux Bains"  
51, rue Kessels - Schaerbeek

15. Îles aux saveurs [EI]\*  
253, rue Josaphat - Schaerbeek

C  
O  
M  
M  
E  
R  
C  
E  
S

16. Pignon sur roue (atelier vélo) [EI]\*  
1, rue Josse Impens - Schaerbeek
17. Vélocité (atelier vélo) [EI]\*  
15, place Colignon - Schaerbeek
18. Auto Stop (garage) [EI]\*  
177, rue Royale Sainte-Marie - Schaerbeek
19. Aux dès dorès (Atelier de couture) [EI]\*  
5, rue Herman - Schaerbeek
20. Van den Borne (Modiste) [EI]\*  
182, chaussée de Helmet - Schaerbeek
21. Olti's (bar) [EI]\*  
2, rue Josse Impens - Schaerbeek
22. Belicia (glacier) [EI]\*  
5, Place Colignon - Schaerbeek
23. Bihome (bed & b.) [EI]\*  
15, Maréchal Foch - Schaerbeek



[EI]\* = Commerce acceptant les Eco Iris, monnaie alternative - [www.ecoiris.be](http://www.ecoiris.be)

# Schaerbeek sans 1 euro en poche



- C O M M E R C E S**
- 24. Banana (graphiste) [EI]\*  
53, Rue Clays - Schaerbeek
  - 25. Claudy (coiffure) [EI]\*  
190, chaussée de Helmet - Schaerbeek
  - 26. Les mains qui écoutent [EI]\*  
403, avenue Rogier - Schaerbeek
  - 27. Les trouvailles de Louise [EI]\*  
290, rue Josaphat - Schaerbeek
  - 28. 100 papiers (librairie) [EI]\*  
23, avenue Louis Bertrand - Schaerbeek
  - 29. Triskelia (coaching) [EI]\*  
26, rue de l'Est - Schaerbeek

- 30. The place to [EI]\*  
16-18, place Collignon - Schaerbeek
- 31. Restaurant Sesam' [EI]\*  
121, rue Josaphatstraat - Schaerbeek

- M A R C H É S**
- 32. Marché du lundi (13h)  
Square F. Riga - Schaerbeek
  - 33. Marché du mardi (13h)  
Avenue Chazal - Schaerbeek
  - 34. Marché du vendredi (13h)  
rue Royale Ste Marie - Schaerbeek
  - 35. Marché du samedi (13h)  
Rue Richard Vandevelde - Schaerbeek

- 36. Soleil du Nord  
Service Public  
20, place Gaucheret - Schaerbeek

- 37. La Carotte (café associatif)  
3, rue Josse Impens - Schaerbeek

- A S S O C I A T I O N S**
- 38. La poissonnerie  
Occupation communautaire  
214, rue du progrès - Schaerbeek
  - 39. L'atelier de l'Aster  
Maison de quartier  
89, rue Josse Impens - Schaerbeek
  - 40. Bouillon de Cultures  
Maison de quartier  
41, rue Philomène - Schaerbeek
  - 41. Canelle  
Restaurant social  
37, rue Philomène - Schaerbeek
  - 42. Cultur'elles  
Association de femmes  
11, place de la reine - Schaerbeek
  - 43. Maison Dailly  
Maison de quartier  
208, avenue Dailly - Schaerbeek

- 44. La Maison des Femmes  
Association de femmes  
253, Rue Josaphat - Schaerbeek



dewey.



## J'ai testé pour vous les lieux de récup' de Schaerbeek

J'ai été fabriqué avec de l'aluminium mozambicain, du plastique indien, du cobalt congolais et du nickel malgache, au sein d'une usine chinoise délocalisée à Tunis. Abandonné sur un bateau à destination d'Anvers, j'ai ensuite été déposé dans les rayons d'un magasin électro de Schaerbeek. C'était la veille d'une terrible rafle organisée tous les ans et qu'ils appellent là-bas « premier jour des soldes ».

Je suis ensuite tombé entre les mains d'acheteur compulsif, aigri et pingre, avec qui j'ai passé les premières années de mon existence. Etant toaster de par ma mère, je lui ai grillé ses tranches. Puis, au bout de dix années de service, Bob (c'est son prénom) a tout doucement commencé à se plaindre de mes performances. Il m'a appris que faisais un burn out et m'a donc conseillé d'aller me détendre dans une station balnéaire située près du canal. Moi, naïf, je lui ai dit « merci », ravi à l'idée de passer une journée de vacances au soleil.

Mais, arrivé sur place, je m'aperçois qu'il n'y a pas de plage ensoleillée le long du canal! Mon visage se décompose et je comprends enfin la raison de ma présence dans ce lieu. Là, devant l'écri-teau « objets encombrants » qui surplombe l'entrée de la déchetterie, je courbe la tête et me laisse convaincre - pour la première fois de mon existence - que je ne suis qu'un objet inutile.

Mais, voilà que je relève la tête et que je la vois, là, devant moi, rayonnante, envoûtante : Micheline, la lampe-réveil Philips avec simulateur d'aube et diffuseur d'huiles essentielles! « Il faut que tu t'agrippes un peu à la vie - me dit-elle - et que t'oses te rebeller contre ce système qui ne fait de toi qu'un objet encombrant. Oh, d'autres objets préfèrent plutôt s'taire et accepter leur obsolescence programmée comme une fatalité. Pas toi ! ».

Elle m'invite donc à ce que nous trouvions refuge au Repair Café, un lieu de récup' tenu par des bénévoles et situé à proximité de l'avenue Louis Bertrand. Les gens nous y accueillent, retapent Micheline de la tête aux pieds et m'expliquent que mon cas est plus grave : « vous souffrez d'une terrible grippe intestinale. Rendez-vous à l'atelier de la maison médicale de l'Aster ».

Je me rends alors à cette adresse. Un médecin m'y ausculte et m'explique que je suis, hélas, « irréparable ». Il m'envoie donc à une troisième et

dernière adresse, « sûrement un autre cimetière d'objets » me dis-je. En chemin vers ma destination finale, je pense une fois encore au diagnostic du médecin et je me dis que je suis pire qu'un objet encombrant : un déchet. Mais, arrivé à destination, je lève la tête et déchiffre sur l'écri-teau l'inscription suivante : « Cercle déchets d'œuvre ».

- Par Mathieu et Habiba -

### LIEUX DE RECUP'

- Le Repair Café de Schaerbeek  
(307, rue des coteaux)  
[sites.google.com/site/repaircafeschaerbeek/](https://sites.google.com/site/repaircafeschaerbeek/)
- Le Cercle Déchets d'œuvre  
(204, Chaussée d'Helmet)  
[www.lecercledechetsdoeuvres.be/](http://www.lecercledechetsdoeuvres.be/)
- Atelier de l'Aster  
(9, rue Josse Impens)



## Mémoires de quartier, mémoires de migration

Il y a des gens, comme ça, qui nous aident à regarder le lieu où l'on vit avec un regard neuf. Paula Bouffieux et Francesca Scarito en font partie : elles ont eu l'idée géniale de lancer un atelier de création de « guides insolites » de Schaerbeek. Ces guides - signés par Michèle Willems, Marlène Truflandier, Cécile Deconinck et Rino Pullano - relatent les trajectoires de quatre Schaerbeekois(es) issu(e)s de l'immigration. Ils sont aujourd'hui achevés et prêts à être exposés à la bibliothèque Sésame (Boulevard Lambermont, 200, à Schaerbeek), à partir du 17 mai 2014.

« Reliées à la main, ces œuvres inédites révèlent la pluralité et la richesse de l'identité collective de Schaerbeek et nous font découvrir le parcours de personnalités attachantes. Les guides seront exposés du 17 mai au 31 juillet 2014 à la Bibliothèque Sésame, enrichis d'une exposition de textes et photographies. Réalisation des guides lors d'ateliers animés par pour la reliure ».

Il s'agit d'une coproduction Zumba asbl, Bibliothèques Communales et Centre Culturel de Schaerbeek, avec l'aide du FIPI et le soutien de l'Echevin de la Culture de Schaerbeek.  
Info : 0474/57.11.18.